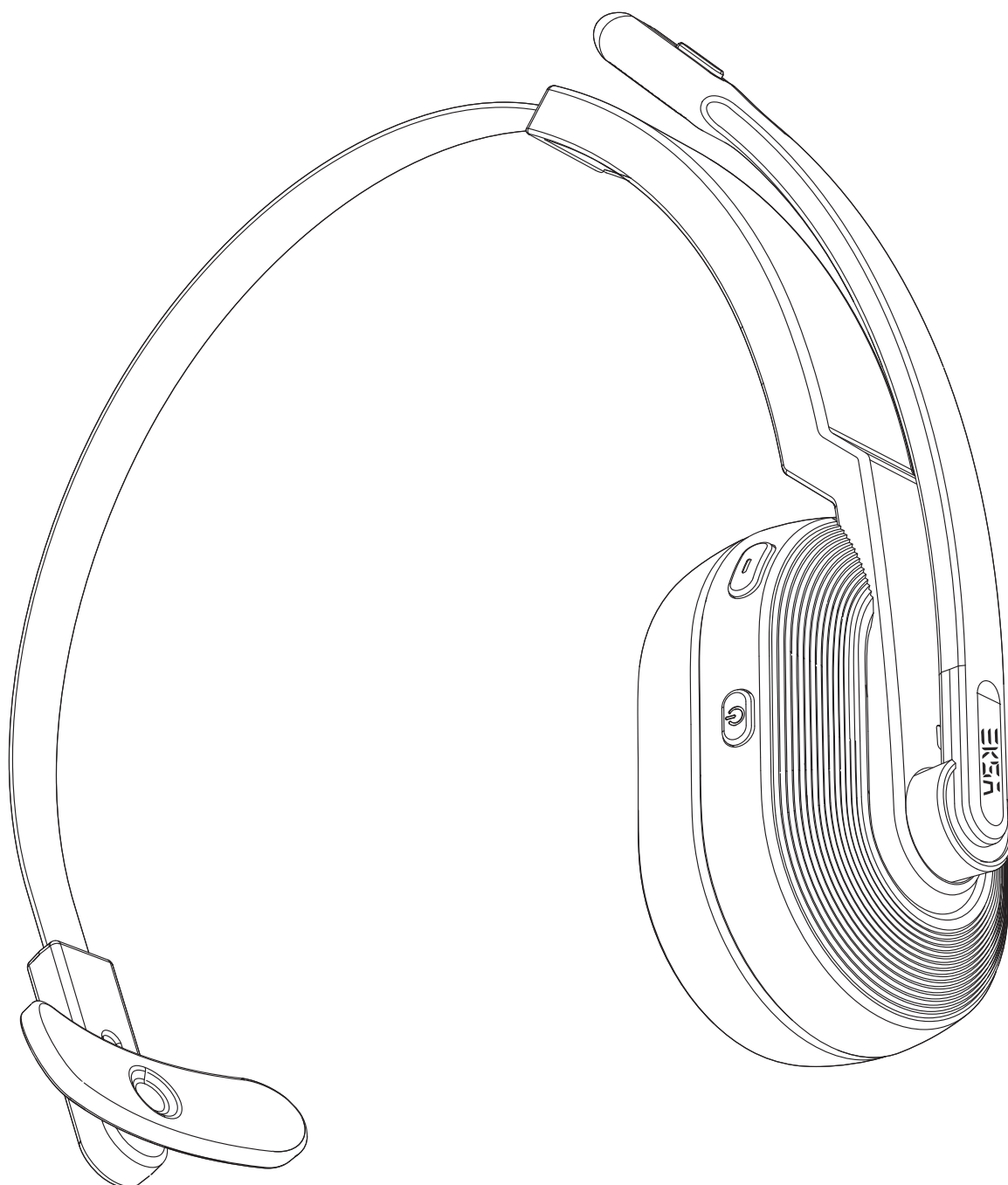


EKSA Telecom

H5 SE



User Manual



Language Guide

English	1
----------------	----------

日本語	9
------------	----------

Français	17
-----------------	-----------

Deutsch	25
----------------	-----------

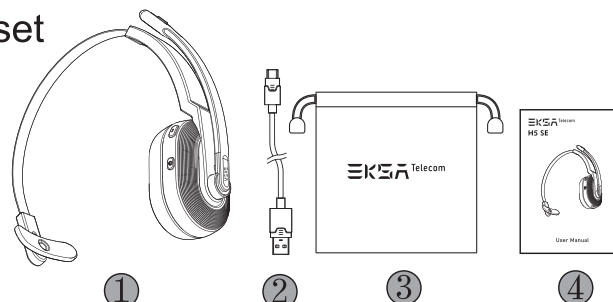
Español	33
----------------	-----------

Italiano	41
-----------------	-----------

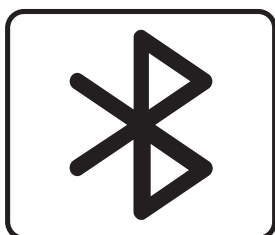


Package Contents

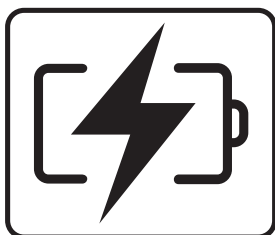
- ① EKSAtelecom H5 SE Wireless Headset
- ② Type-C Charging Cable
- ③ Carry Pouch
- ④ User Manual



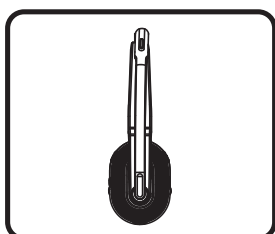
Specifications



Headset Bluetooth Version: 5.0
Effective Wireless Range: 10 m / 32 ft



Music Time: ~45 hours (70% volume)
Talk Time: ~25 hours (70% volume)
Charging Time: ~1.5 hours



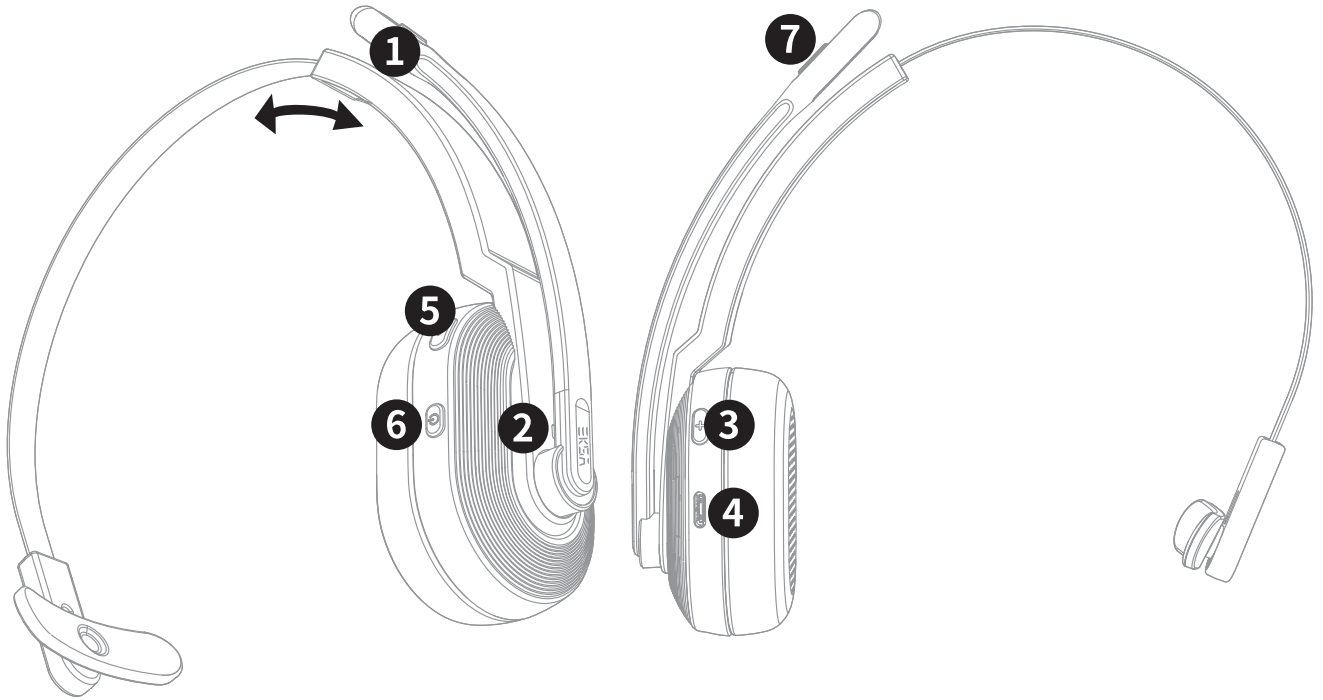
Speaker Diameter: 30 mm
Impedance: $32 \Omega \pm 15\%$
Sensitivity: 125 ± 3 dB
Frequency Response: 20 Hz – 20 kHz



Size: 2.7 mm * 1.85 mm
Sensitivity: -25 ± 1 dB
Frequency Response: 100 Hz – 10 kHz
Impedance: 2.2 k Ω
Polar Pattern: Omnidirectional
Mic: EKSAtelecom VoicePure Technology



Product Overview



- ❶  EKSAtelecom VoicePure Technology
- ❷  Bluetooth & Charging Indicator
- ❸  Volume + / next track
- ❹  Type-C Charging Port
- ❺  Volume - / previous track
- ❻  Multi-Function Button (MFB)
- ❼  Mic Mute Button



Operation Guide



Multi-Function Button:



Press for 3 seconds: Headphone on/off



Click: Play/Pause



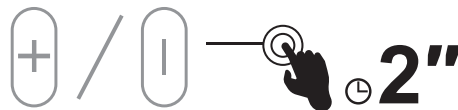
Triple Click: Voice Assistant/Siri



Volume Button:



Click: Volume + / -



Press for 2 seconds to next/previous track



Mic Mute Button:

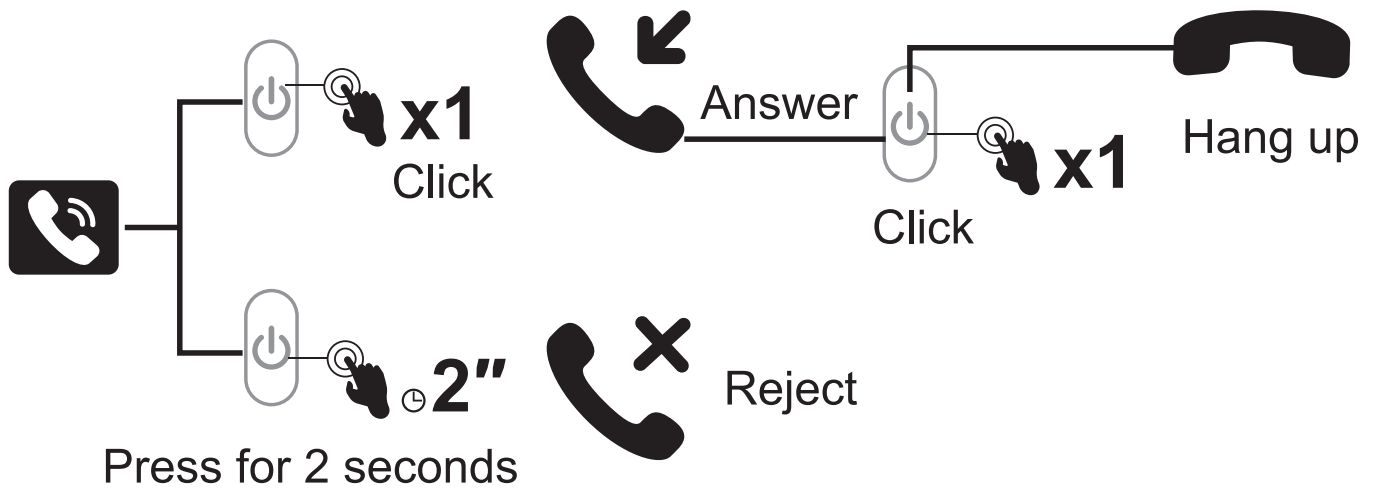


Click: Microphone on/off

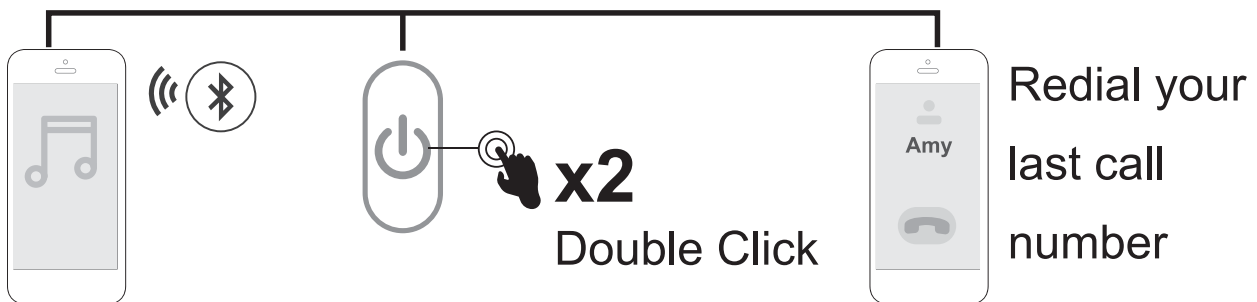


Call Functions

Call Handling:



Redial:



Audio Switching:



Press for 2 seconds:

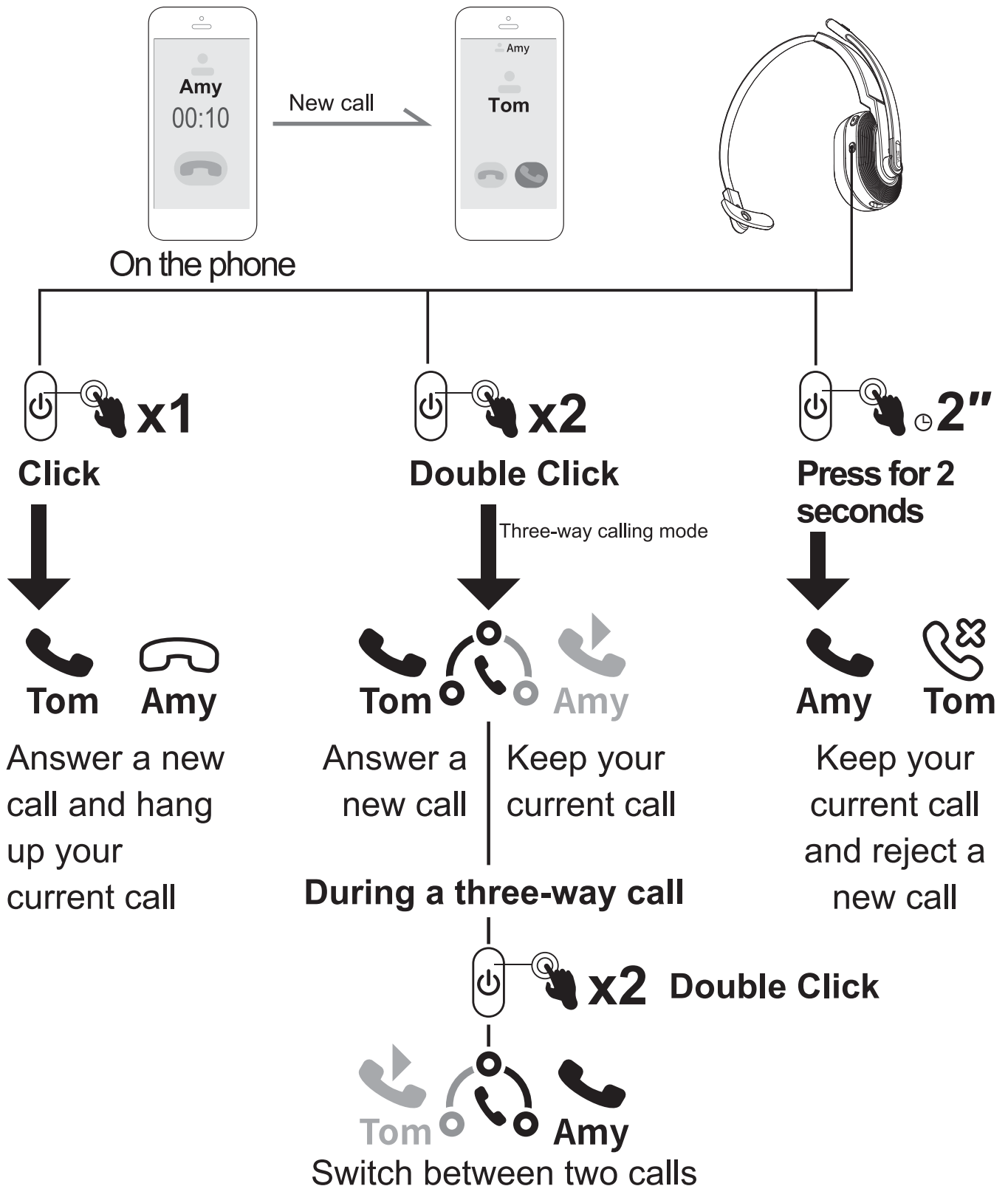
During a call, you can switch your audio device.

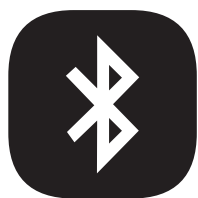


Call Functions



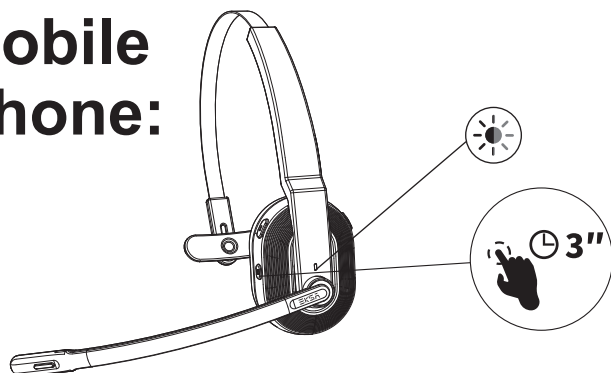
Three-Way Calling:





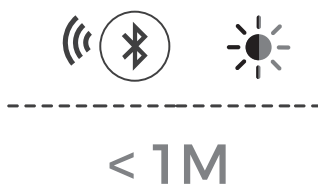
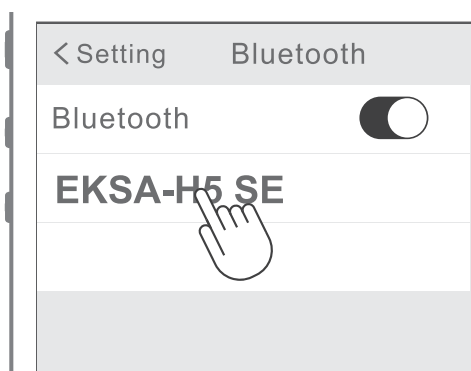
Bluetooth Pairing

Mobile Phone:



1. Turn on EKSAtelcom H5 SE, until its Bluetooth indicator flashes alternately between red and blue, indicating that the headset is in pairing mode.

2. Turn on the Bluetooth of your device, activate the search feature, and select “EKSA-H5 SE”. After pairing, the Bluetooth indicator flashes slowly in blue light with a voice prompt “**your headset is connected**”, confirming a successful connection.

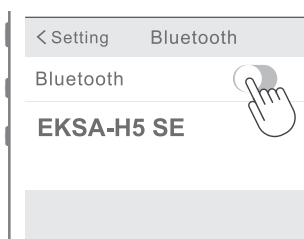


Note:

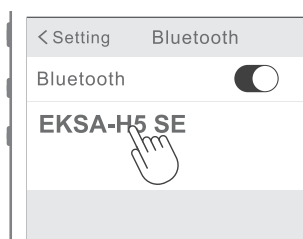


1. Ensure that the distance between the EKSAtelcom H5 SE and the device you want to pair should be kept within 1 meter.
2. If necessary, the pin code to complete pairing is “0000”.
3. While in pairing state, if a connection cannot be established within 10 minutes, the headset will automatically turn off.
4. When the headset is turned on again, it will connect to the last connected device automatically.

3. To connect to a new device, turn off the Bluetooth of the currently paired device and follow the above steps to connect successfully to a new device.



device A



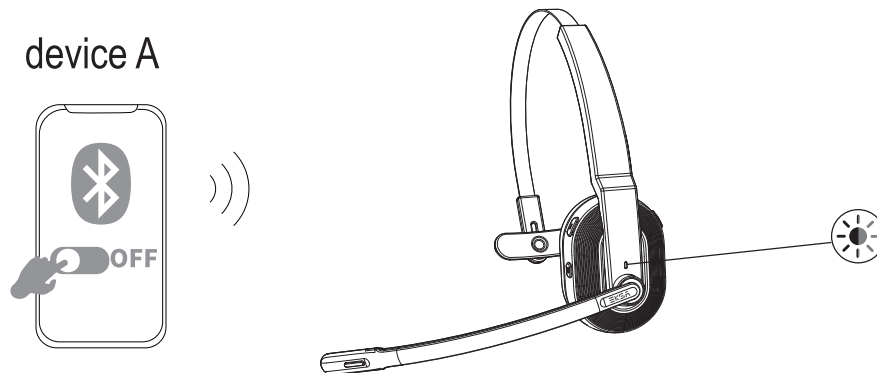
device B



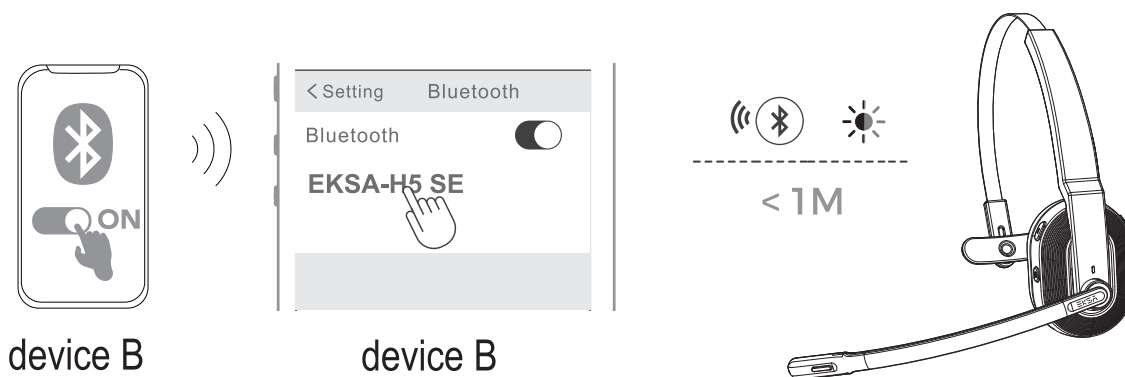


Dual Pairing

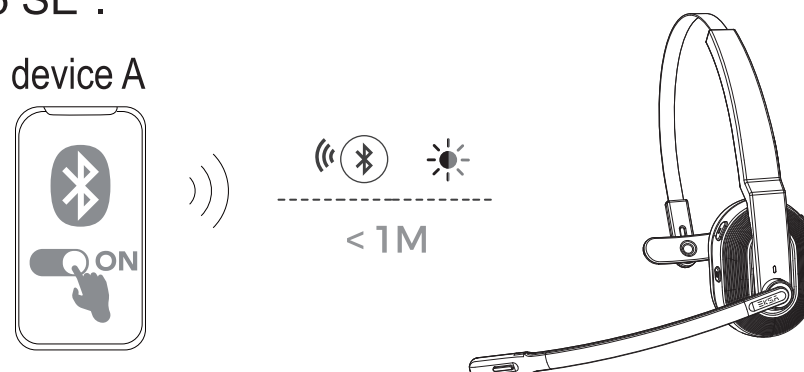
1. After successfully connecting the EKSAtelecom H5 SE to device A, turn off the Bluetooth of device A. The headset's Bluetooth indicator flashes in red and blue alternately to signify pairing mode.



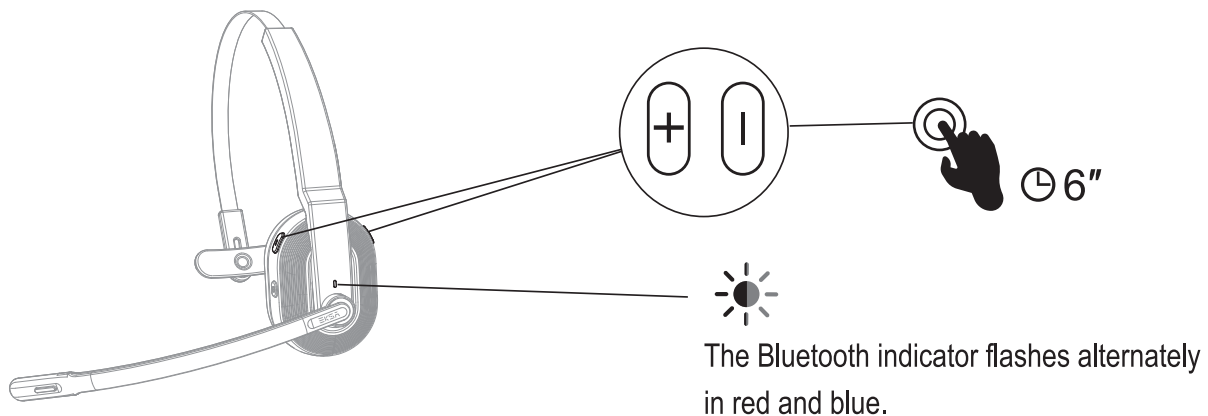
2. Turn on the Bluetooth of device B, activate search mode, and connect to "EKSA-H5 SE".



3. Turn on the Bluetooth of device A to connect with "EKSA-H5 SE". This puts both devices A and B in a simultaneous connection with "EKSA-H5 SE".

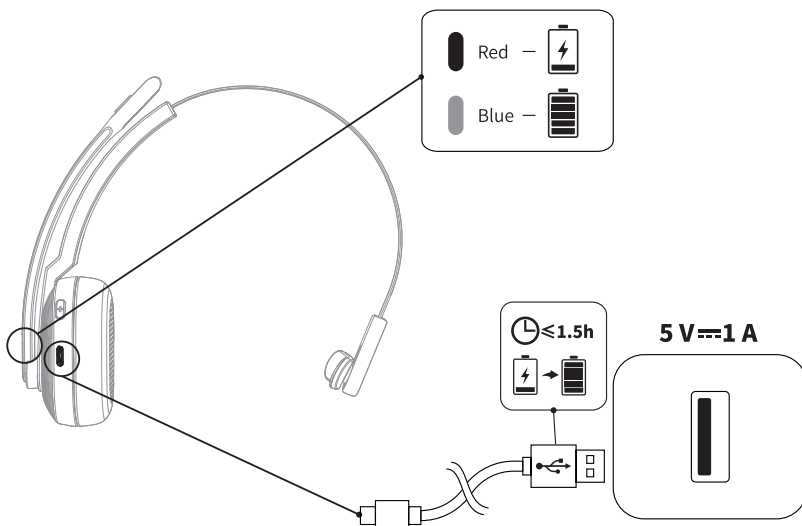


Reset



When EKSAtelcom H5 SE is in connected/pairing mode, press and hold the "volume + " and "volume - " buttons simultaneously for 6 seconds until the LED lights up in red and blue, indicating the pairing information is cleared.

Charging

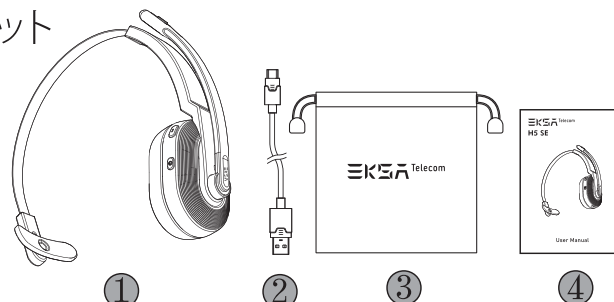


1. When the battery is less than 10%, the headset will give a voice prompt "**battery low**" every 3 minutes. Please charge it as soon as possible.
2. When EKSAtelcom H5 SE is not in use, please charge it at least once every 2 months.
3. Please use the original charging cable for charging. Charging voltage can't exceed 5 V.

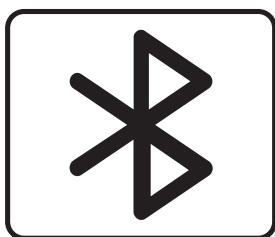


パッキングリスト

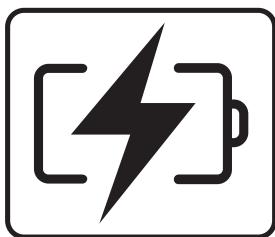
- ① EKSAtelcom H5 SE ワイヤレスヘッドセット
- ② Type-C 充電ケーブル
- ③ キャリーポーチ
- ④ ユーザーマニュアル



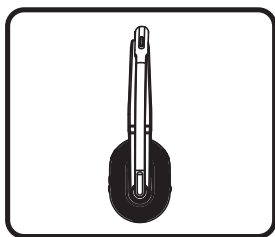
スペック



ヘッドセット ブルートゥース バージョン: 5.0
ワイヤレス有効範囲: 10 m / 32 ft



音楽再生時間: 約45 時間 (音量70%)
通話時間: 約25 時間 (音量70%)
充電時間: 約1.5 時間



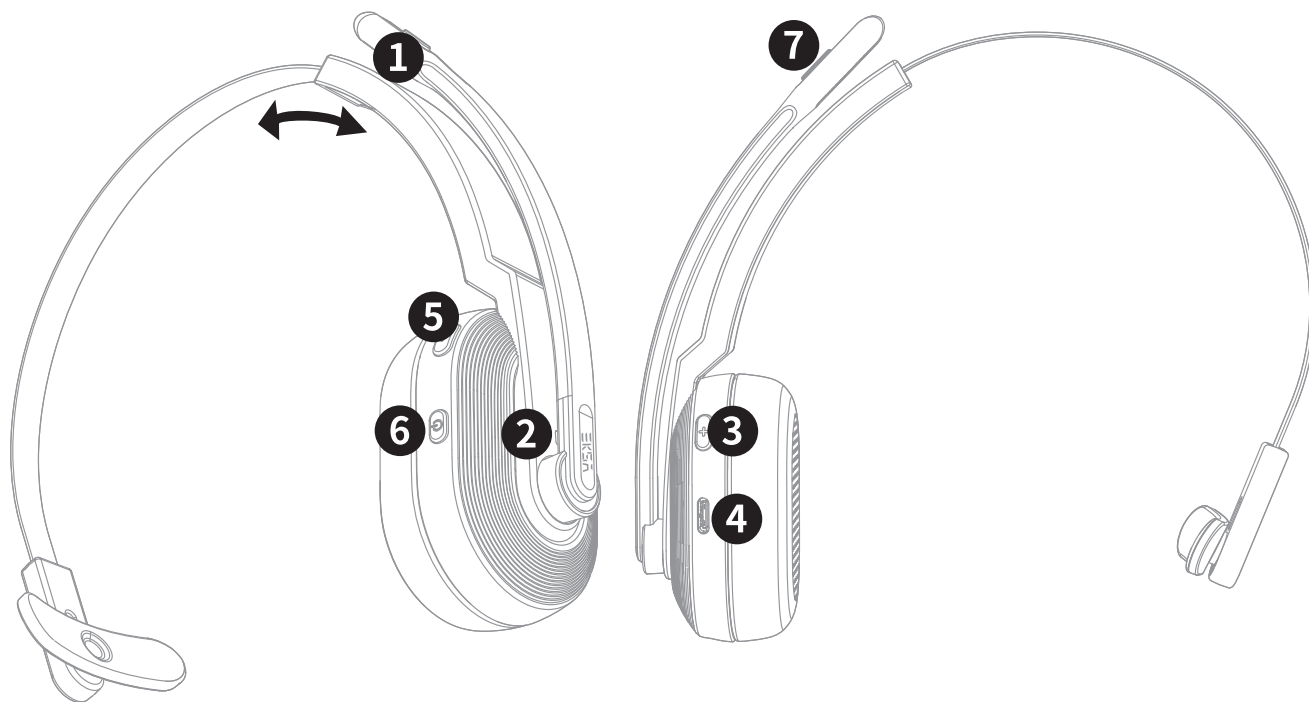
スピーカー直径: 30 mm
インピーダンス: 32 Ω $\pm$ 15%
感度: 125 $\pm$ 3 dB
周波数特性: 20 Hz ~ 20 kHz



サイズ: 2.7 mm * 1.85 mm
感度: -25 $\pm$ 1 dB
周波数特性: 100 Hz ~ 10 kHz
インピーダンス: 2.2 k Ω
ポラーパターン: 無指向性
マイク: EKSAtelcom VoicePure技術



商品概要



- ① 🎤 EKSAtelcom VoicePure技術
- ② 💡 Bluetooth & 充電インジケータ
- ③ ⏮️ 音量+ / 次の曲
- ④ 🔌 Type-C 充電ポート
- ⑤ ⏭️ 音量- / 前の曲
- ⑥ ⏻ マルチファンクションボタン (MFB)
- ⑦ 🎤 マイクミュートボタン



操作ガイド

マルチファンクションボタン:

  **3"** 3 秒間押す: ヘッドセット オン/オフ

  **x1** クリック: 再生/一時停止

  **x3** トリプルクリック: 音声アシスタント/Siri

/ V音量ボタン:

   **x1** クリック: 音量+/-

   **2"** 2 秒間押すと次の曲/前の曲へ

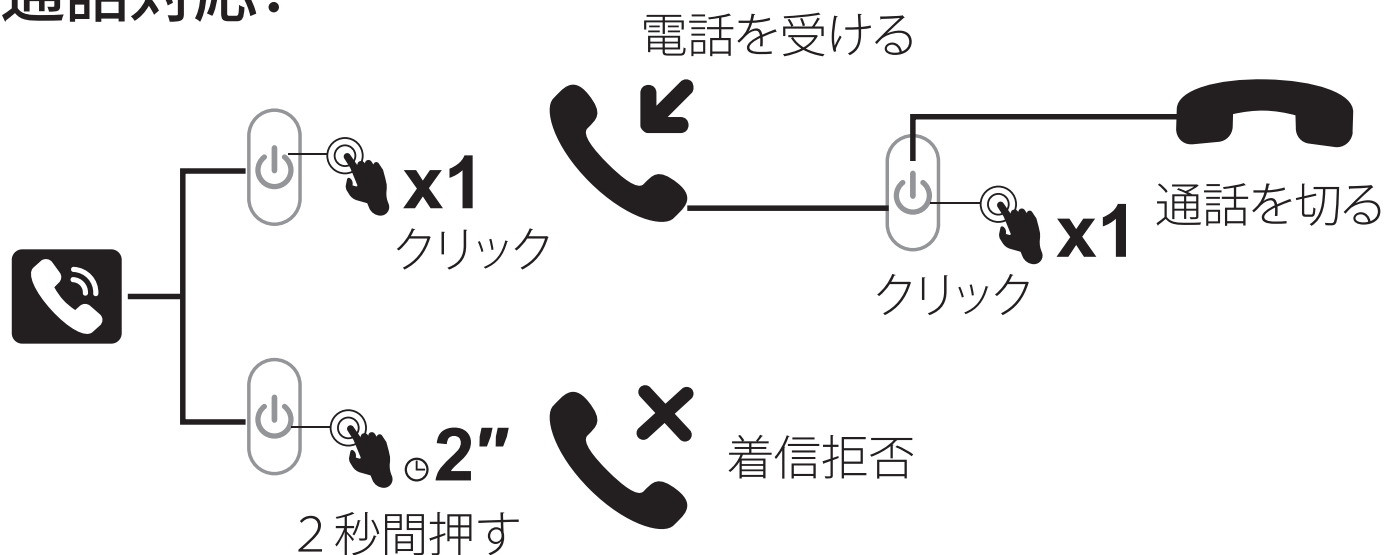
マイクミュートボタン:

  **x1** クリック: マイクのオン/オフ



通話機能

通話対応:



リダイヤル:



オーディオの切替:

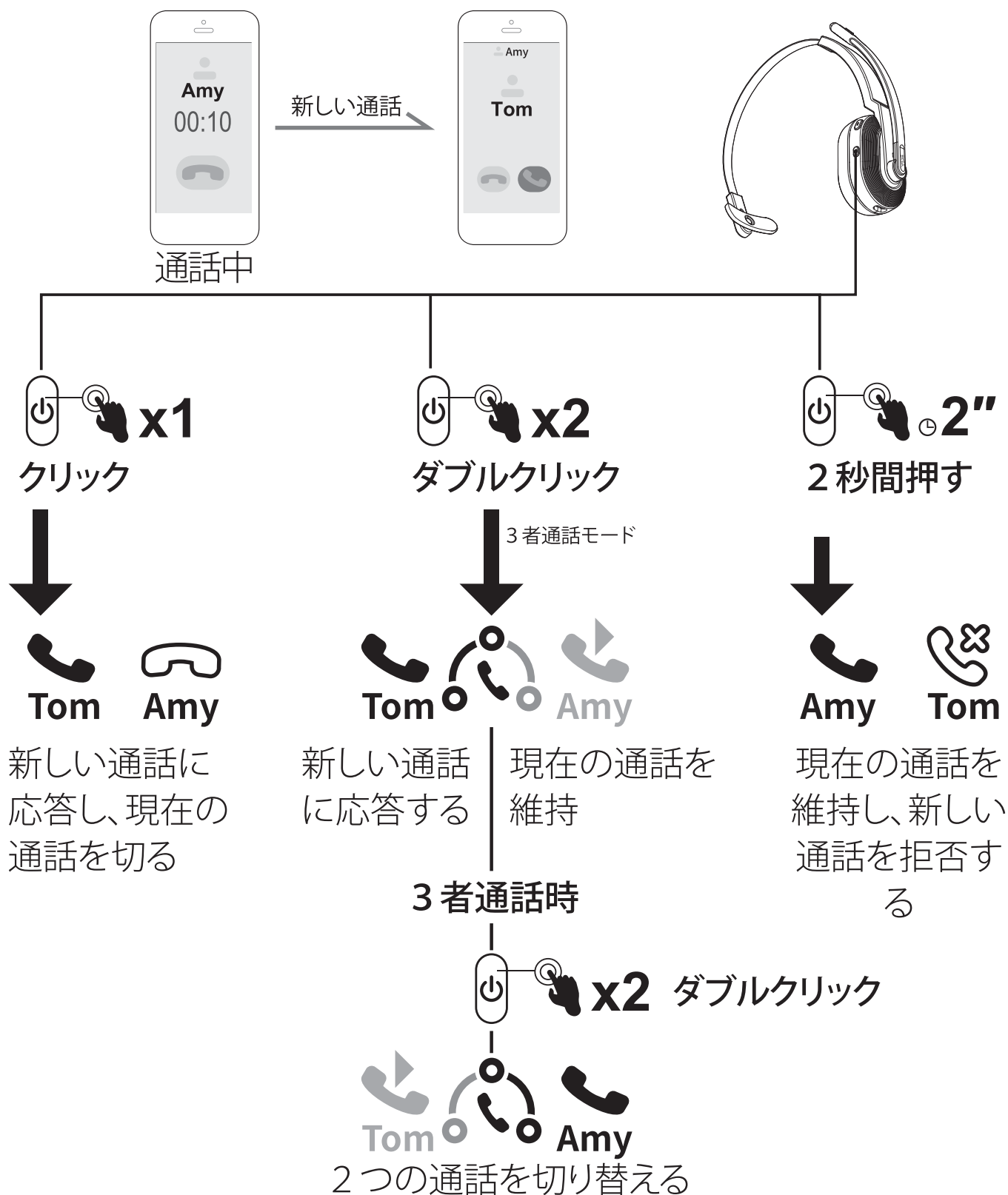




通話機能



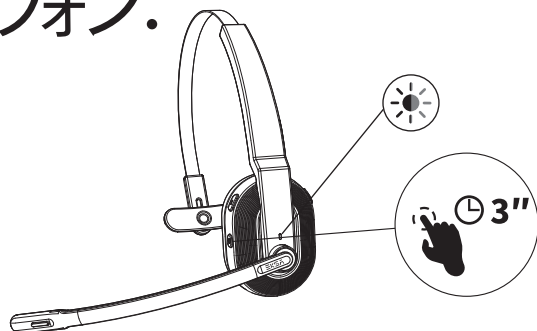
3 者通話:





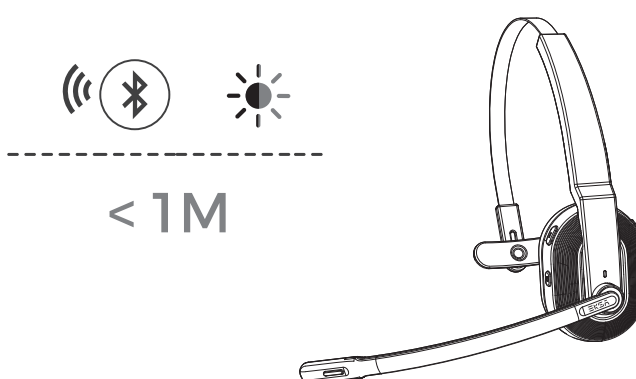
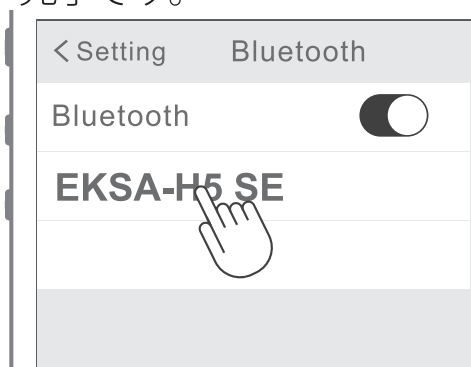
ブルートゥースペアリング

スマートフォン:



1. EKSAtelcom H5 SEのBluetoothインジケータが赤と青の間で交互に点滅し、ヘッドセットがペアリングモードであることを示すまで、電源をオンにします。

2. お使いのデバイスのBluetoothをオンにして、検索機能を有効にし、「EKSA-H5 SE」を選択します。ペアリング後、Bluetoothインジケータが青くゆっくり点滅し、「**your headset is connected**」と音声を出て来て、ペアリングが完了です。

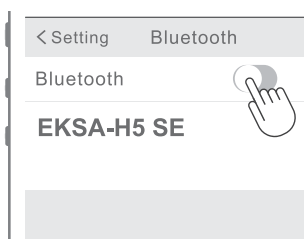


注意:

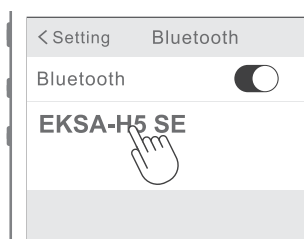
1. EKSAtelcom H5 SEとペアリングする機器との距離は1m以内にしてください。
2. 必要に応じて、ペアリングを完了するためのPINコードは "0000" です。
3. ペアリング状態で10分以内に接続が確立できない場合、ヘッドセットは自動的にオフになります。
4. ヘッドセットを再度オンにすると、最後に接続したデバイスに自動的に接続されます。



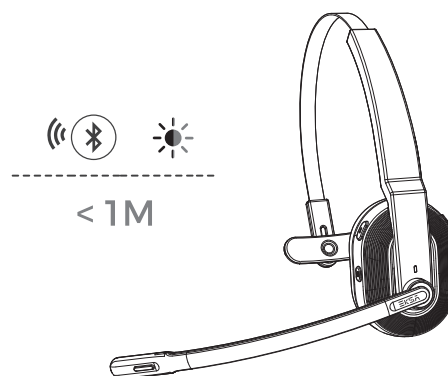
3. 新しいデバイスに接続する場合は、ペアリングしているデバイスのBluetoothをオフにして、上記の手順で新しいデバイスに正常に接続できます。



デバイスA



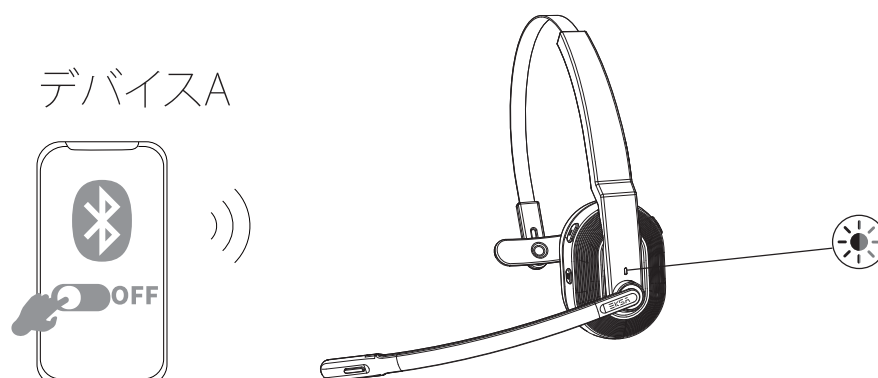
デバイスB



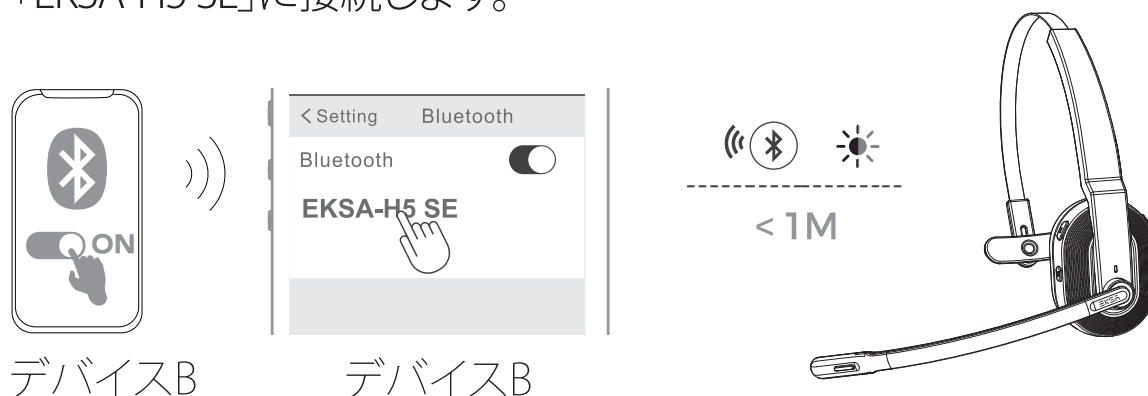


デュアルペアリング

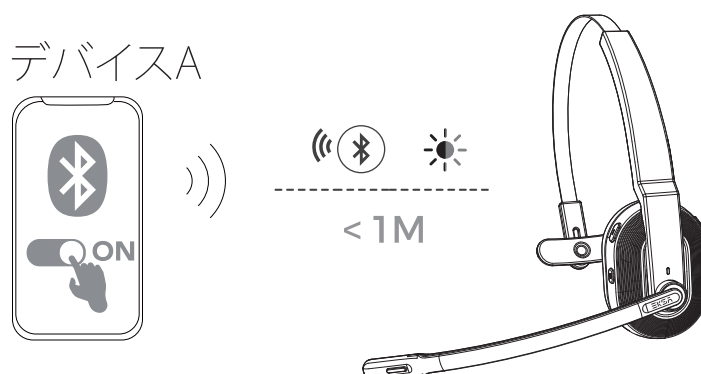
1. EKSAtelecom H5 SEをデバイスAに正常に接続した後、デバイスAのBluetoothをオフにします。ヘッドセットのBluetoothインジケータが赤と青に交互に点滅し、ペアリングモードであることを知らせます。



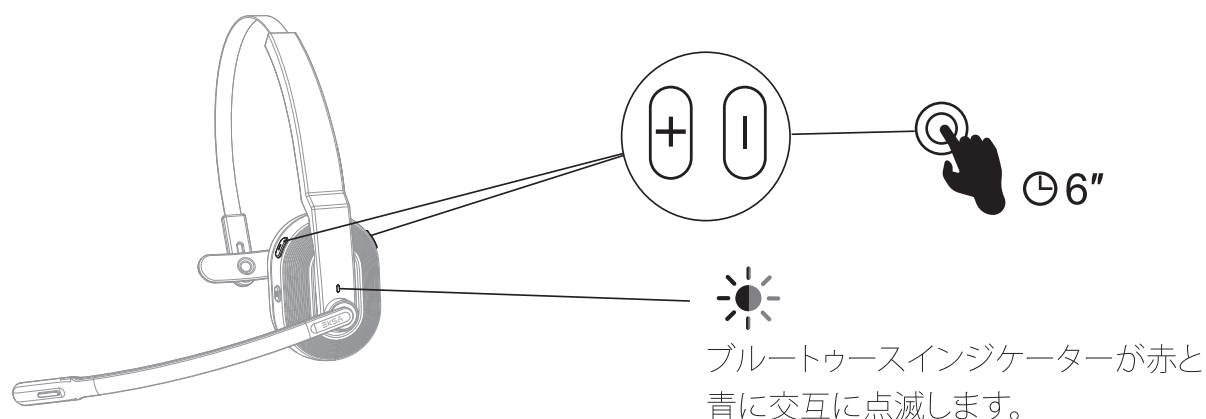
2. デバイスBのBluetoothをオンにし、サーチモードを有効にして、「EKSA-H5 SE」に接続します。



3. デバイスAのBluetoothをオンにし、「EKSA-H5 SE」と接続します。これにより、デバイスAとデバイスBの両方が「EKSA-H5 SE」と同時に接続された状態になります。

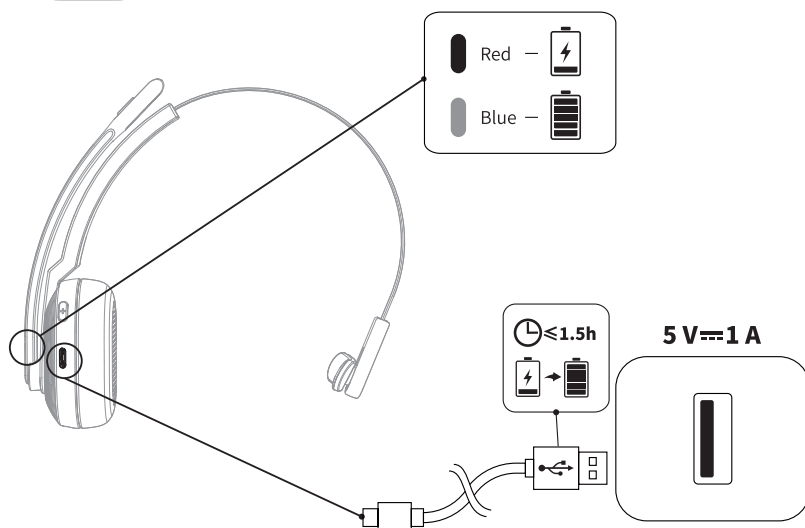


リセット



EKSatelecom H5 SEが接続／ペアリングモードのとき、「音量+」「音量-」ボタンを同時に6秒間長押しすると、LEDが赤と青に点灯し、ペアリング情報がクリアされたことを示します。

充電

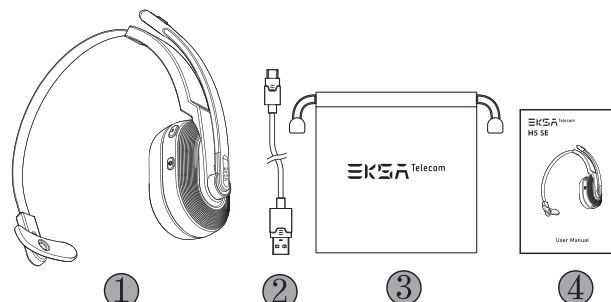


1. バッテリーが10%以下になると、ヘッドセットは3分ごとに「**battery low**」という音声プロンプトを出します。できるだけ早く充電してください。
2. EKSatelecom H5 SEを使用しない場合は、2ヶ月に1回以上の充電をお願いします。
3. 充電には純正の充電ケーブルをご使用ください。充電の電圧は5Vを超えることはできません。

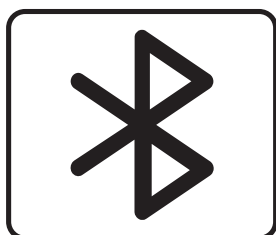


Liste d'emballage

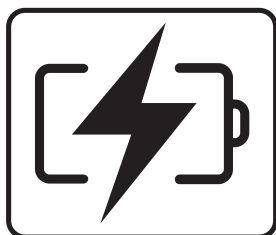
- ① Casque sans fil EKSAtelcom H5 SE
- ② Câble de charge de type C
- ③ Pochette de transport
- ④ Manuel de l'Utilisateur



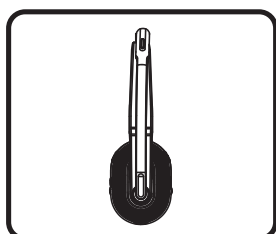
Spécifications



Version du casque Bluetooth : 5.0
Portée sans fil efficace : 10 m / 32 pieds



Temps de musique : ≈ 45 heures (70 % de volume)
Temps de conversation : ≈ 25 heures (70 % de volume)
Temps de charge : $\approx 1,5$ heures



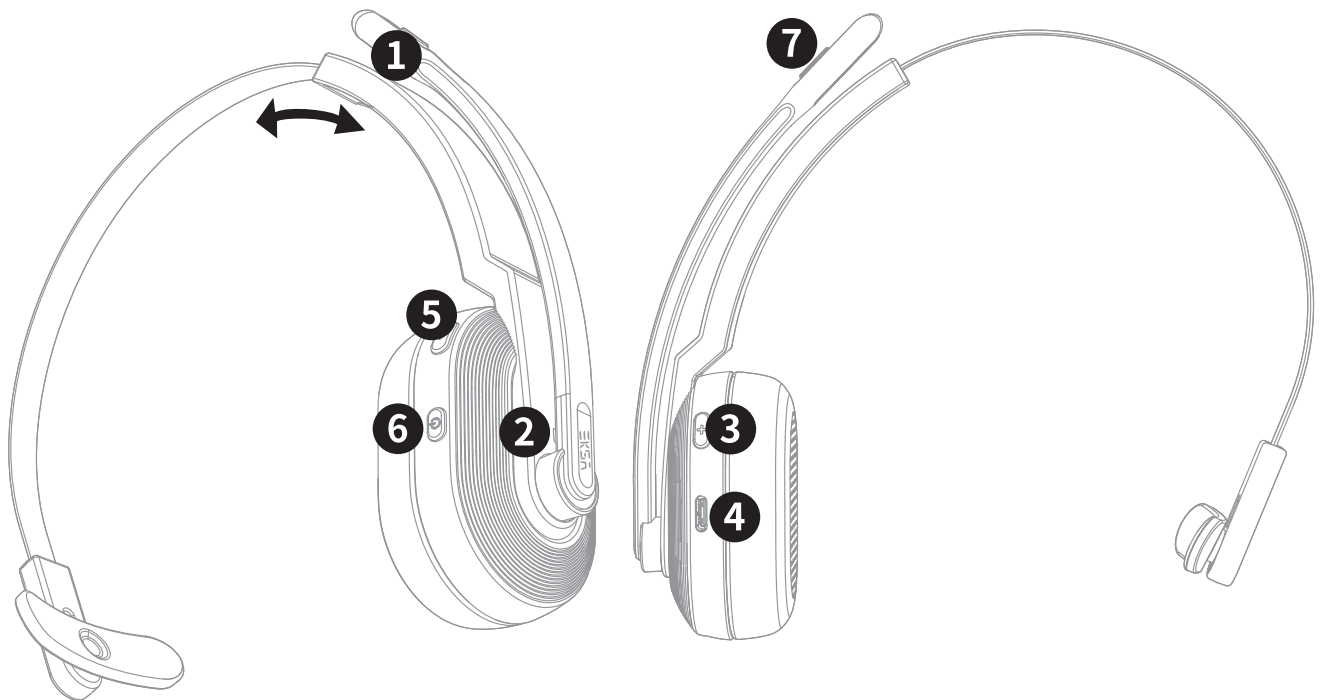
Diamètre du haut-parleur : 30 mm
Impédance : $32 \Omega \pm 15 \%$
Sensibilité : 125 ± 3 dB
Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz



Taille : 2,7 mm * 1,85 mm
Sensibilité : -25 ± 1 dB
Réponse en fréquence : 100 Hz - 10 kHz
Impédance : 2,2 k Ω
Diagramme polaire : omnidirectionnel
Micro : EKSAtelcom VoicePure Technologie



Présentation du produit



- ❶  EKSAtelecom VoicePure Technologie
- ❷  Bluetooth & indicateur de charge
- ❸  Volume + / piste suivant
- ❹  Port de charge de type C
- ❺  Volume - / piste précédente
- ❻  Bouton Multi-Fonction (BMF)
- ❼  Bouton de désactivation du micro



Guide d'opération



Bouton Multi-Fonction :



Appuyez pendant 3 secondes :
Casque activé/désactivé



Cliquez sur : Lecture/Pause



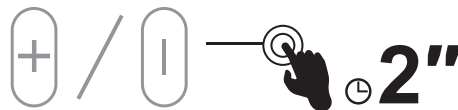
Triple clic : Assistant vocal/Siri



Bouton Volume :



Clic : Volume + / -



Appuyez pendant 2
secondes sur la piste
suivante/précédente



Bouton de désactivation du micro :

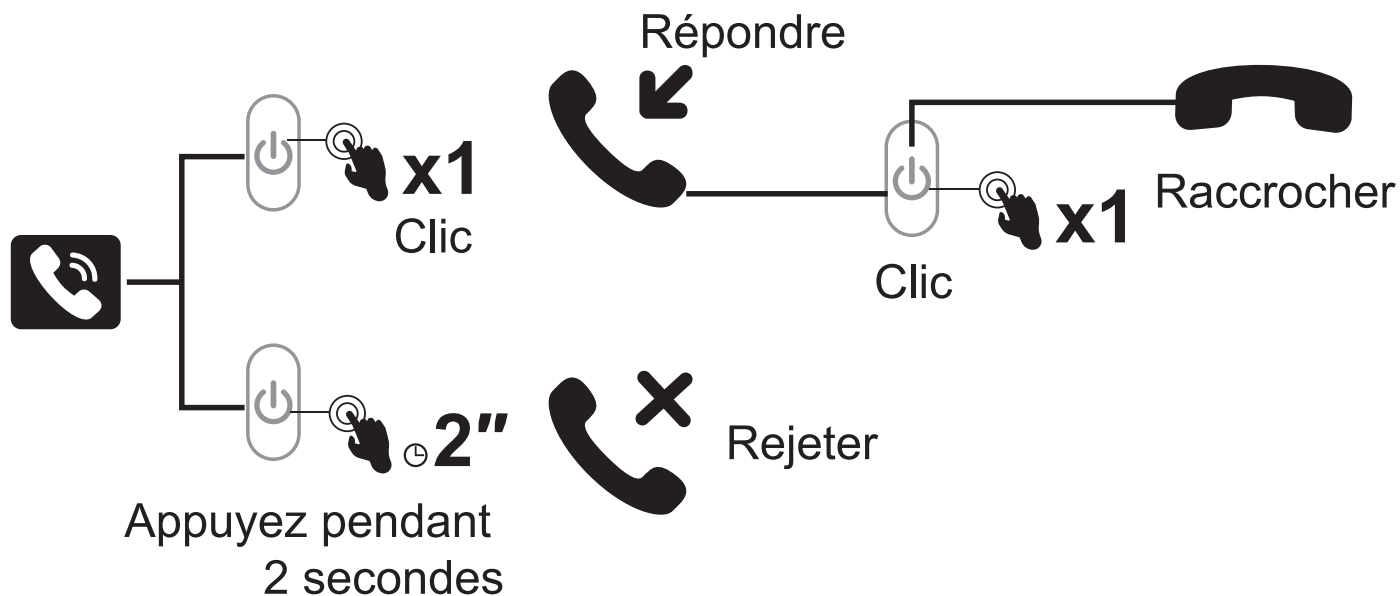


Clic : Microphone activé/désactivé

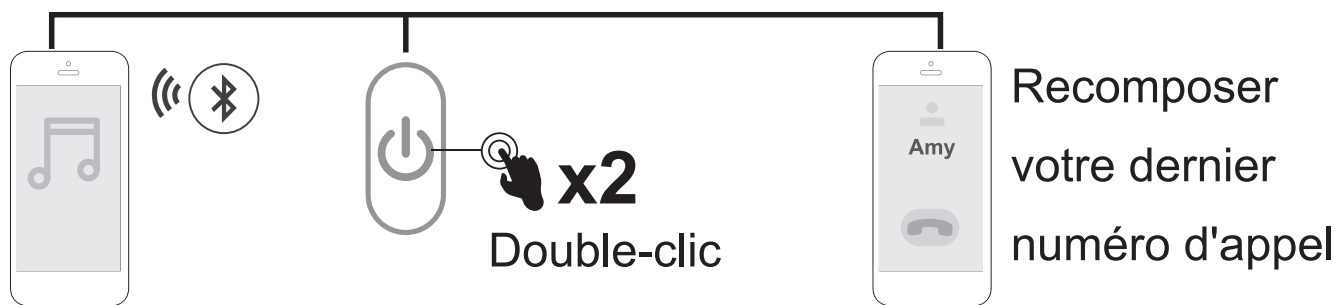


Fonctions d'appel

Traitement des appels :



Recomposer :



Commutation audio :



Appuyez pendant 2 secondes :

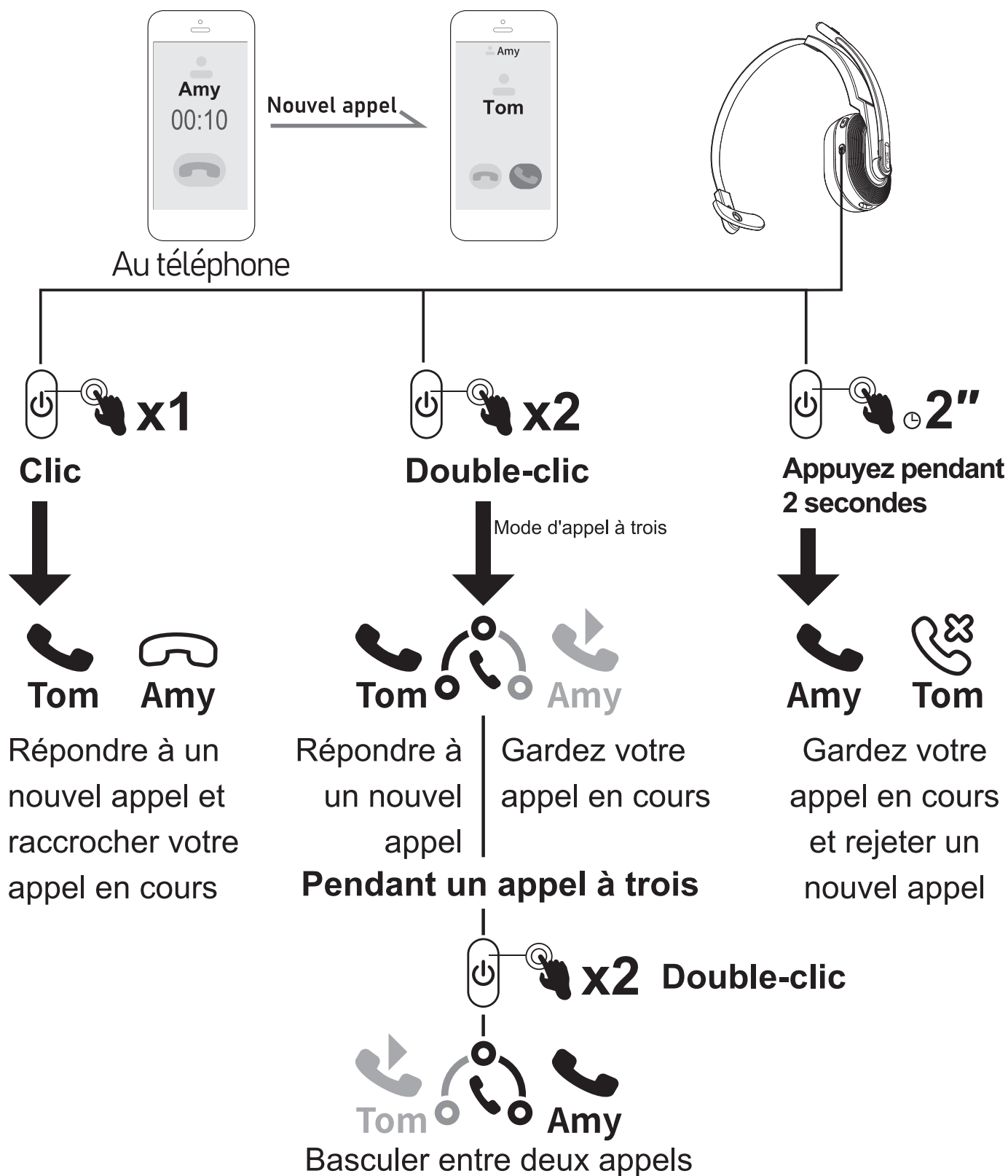
Pendant un appel, vous pouvez changer d'appareil audio.

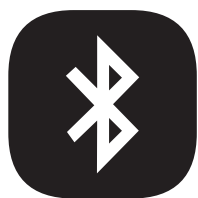


Fonctions d'appel



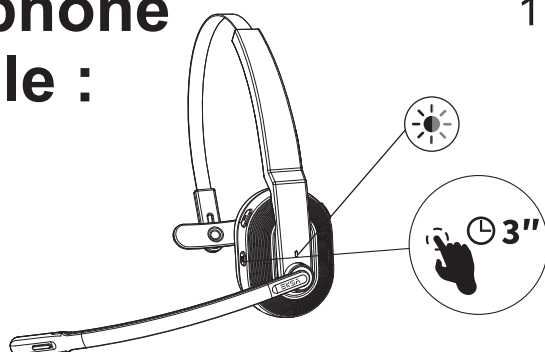
Appel à trois :





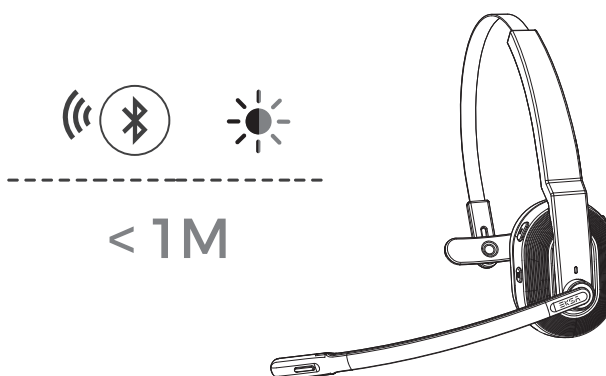
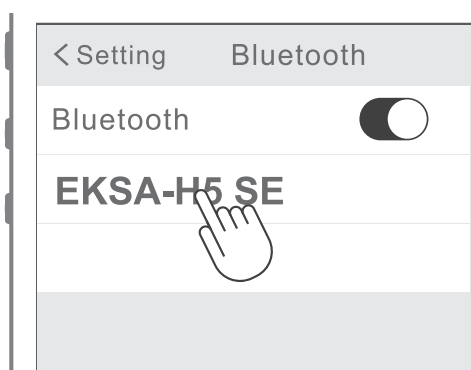
Appairage Bluetooth

Téléphone mobile :



1. Allumez l'EKSAtelcom H5 SE, jusqu'à ce que son indicateur Bluetooth clignote alternativement entre le rouge et le bleu, indiquant que le casque est en mode appairage.

2. Activez le Bluetooth de votre appareil, activez la fonction de recherche et sélectionnez "EKSA-H5 SE". Après l'appairage, l'indicateur Bluetooth clignote lentement en bleu avec une invite vocale **"your headset is connected"**, confirmant une connexion réussie.

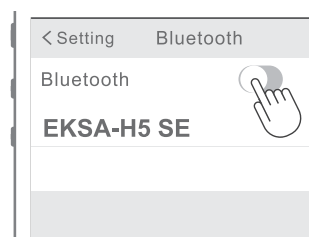


Noter :

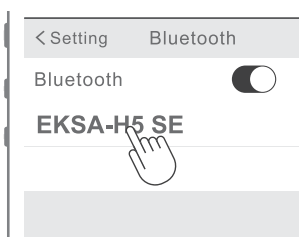


1. Assurez-vous que la distance entre l'EKSAtelcom H5 SE et l'appareil que vous souhaitez coupler doit être maintenue à moins de 1 mètre.
2. Si nécessaire, le code PIN pour terminer l'appairage est "0000".
3. Pendant l'état d'appairage, si une connexion ne peut pas être établie dans les 10 minutes, le casque s'éteindra automatiquement.
4. Lorsque le casque est rallumé, il se connectera automatiquement au dernier appareil connecté.

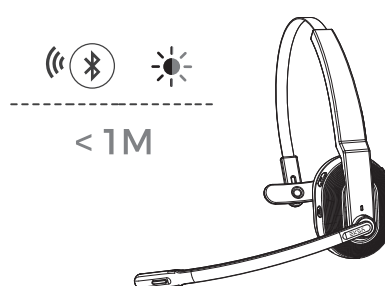
3. Pour vous connecter à un nouvel appareil, désactivez le Bluetooth de l'appareil actuellement jumelé et suivez les étapes ci-dessus pour vous connecter avec succès à un nouvel appareil.



appareil A



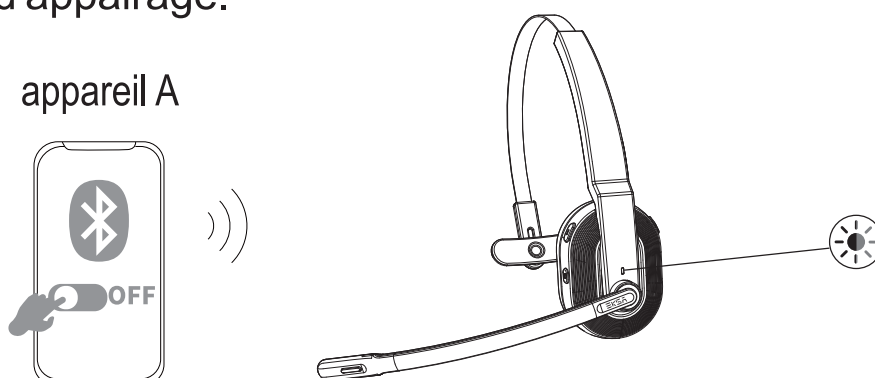
appareil B



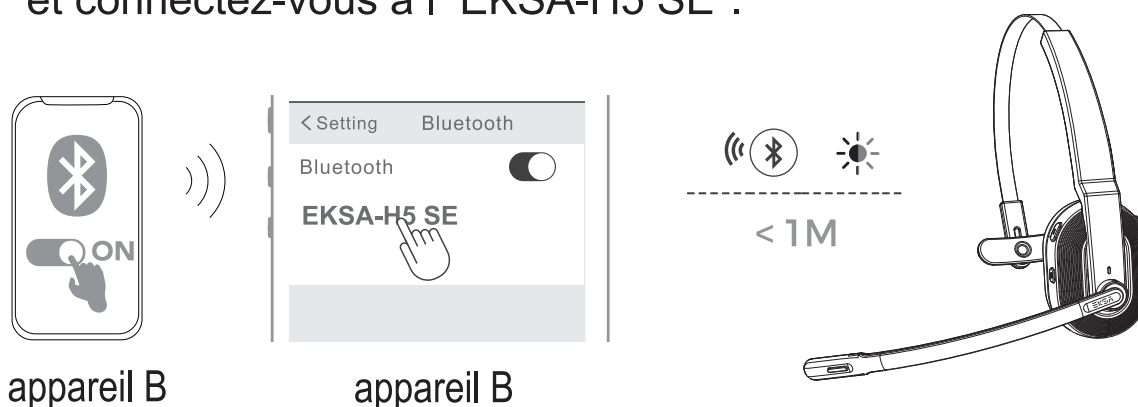


Double couplage

1. Après avoir réussi à connecter l'EKSAtelecom H5 SE à l'appareil A, désactivez le Bluetooth de l'appareil A. L'indicateur Bluetooth du casque clignote alternativement en rouge et bleu pour indiquer le mode d'appairage.



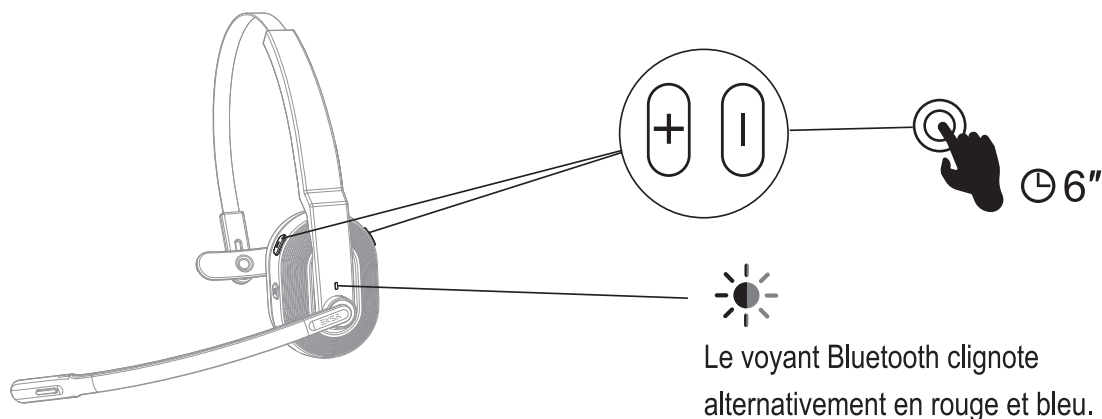
2. Activez le Bluetooth de l'appareil B, activez le mode de recherche et connectez-vous à l'"EKSA-H5 SE".



3. Activez le Bluetooth de l'appareil A pour vous connecter à "EKSA-H5 SE". Cela place les deux appareils A et B dans une connexion simultanée avec "EKSA-H5 SE".

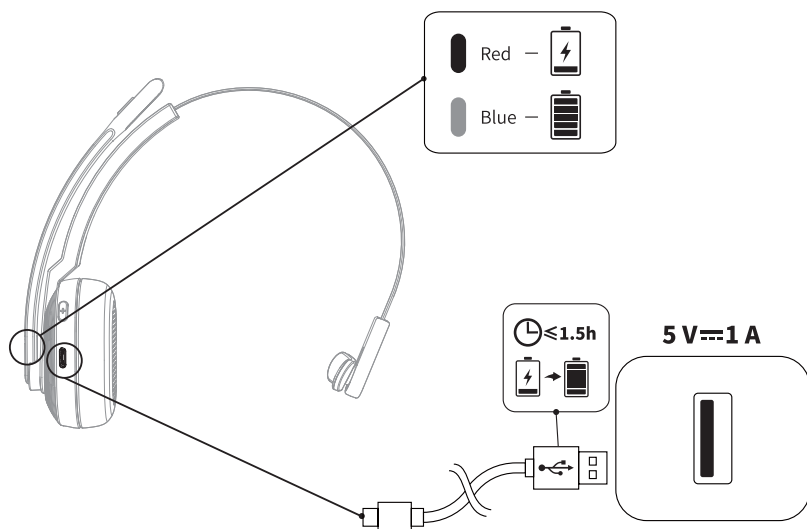


Réinitialiser



Lorsque l'EKSAtelcom H5 SE est en mode connecté/appairage, appuyez simultanément sur les boutons "volume +" et "volume -" et maintenez-les enfoncés pendant 6 secondes jusqu'à ce que le voyant s'allume en rouge et bleu, indiquant que les informations d'appairage sont effacées.

Mise en charge

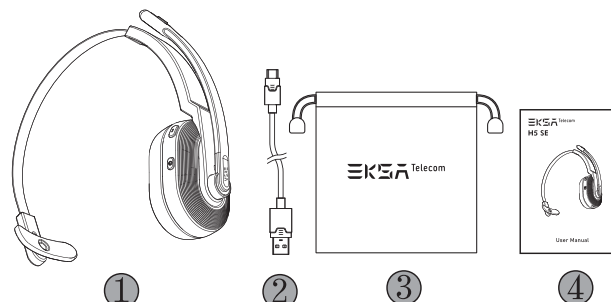


1. Lorsque la batterie est inférieure à 10 %, le casque émet une invite vocale "**battery low**" toutes les 3 minutes. Veuillez le charger dès que possible.
2. Lorsque l'EKSAtelcom H5 SE n'est pas utilisé, veuillez le charger au moins une fois tous les 2 mois.
3. Veuillez utiliser le câble de charge d'origine pour le chargement. La tension de charge ne peut pas dépasser 5 V.

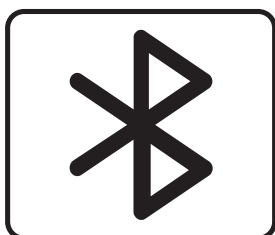


Verpackungsliste

- ① EKSAtelcom H5 SE Wireless Headset
- ② Typ-C Ladekabel
- ③ Tragetasche
- ④ Benutzerhandbuch

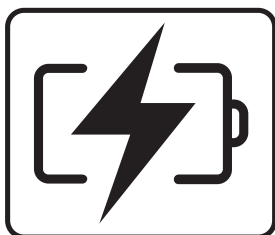


Technische Daten



Headset Bluetooth Version: 5.0

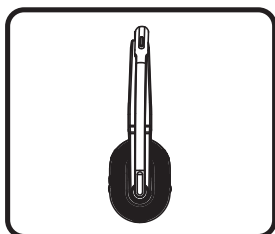
Effektive drahtlose Reichweite: 10 m / 32 ft



Musikzeit: ≈ 45 Stunden (70 % Lautstärke)

Sprechzeit: ≈ 25 Stunden (70 % Lautstärke)

Ladezeit: ≈ 1,5 Stunden



Lautsprecher-Durchmesser: 30 mm

Impedanz: $32 \Omega \pm 15 \%$

Empfindlichkeit: $125 \pm 3 \text{ dB}$

Frequenzgang: 20 Hz - 20 kHz



Größe: 2,7 mm * 1,85 mm

Empfindlichkeit: $-25 \pm 1 \text{ dB}$

Frequenzgang: 100 Hz - 10 kHz

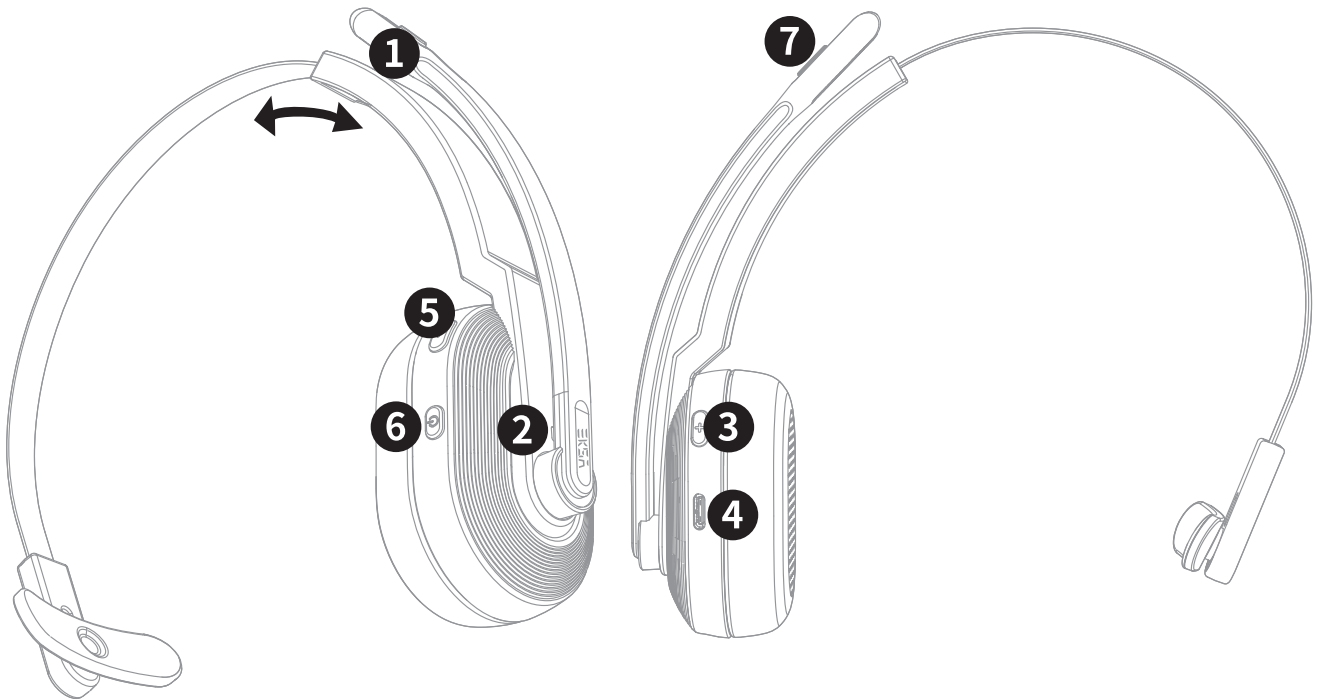
Impedanz: 2,2 k Ω

Ausrichtung: Omnidirektional

Mikrofon: EKSAtelcom VoicePure Technologie



Produktübersicht



- ❶  EKSAtelecom VoicePure Technologie
- ❷  Bluetooth & Ladeanzeige
- ❸  Lautstärke + / nächster Titel
- ❹  Typ-C-Ladeanschluss
- ❺  Lautstärke - / vorheriger Titel
- ❻  Multi-Function Button (MFB)
- ❼  Mikrofon-Stummschalttaste



Bedienerführung



MFB:



3 Sekunden drücken: Ein/Aus



Klicken: Abspielen/Pause



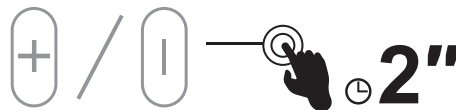
Dreifach-Klick: Sprachassistent/Siri



Lautstärketaste:



Klicken: Lautstärke + / -



2 Sekunden drücken:
Nächster/Vorheriger Titel



Mikrofon-Stummschalttaste:

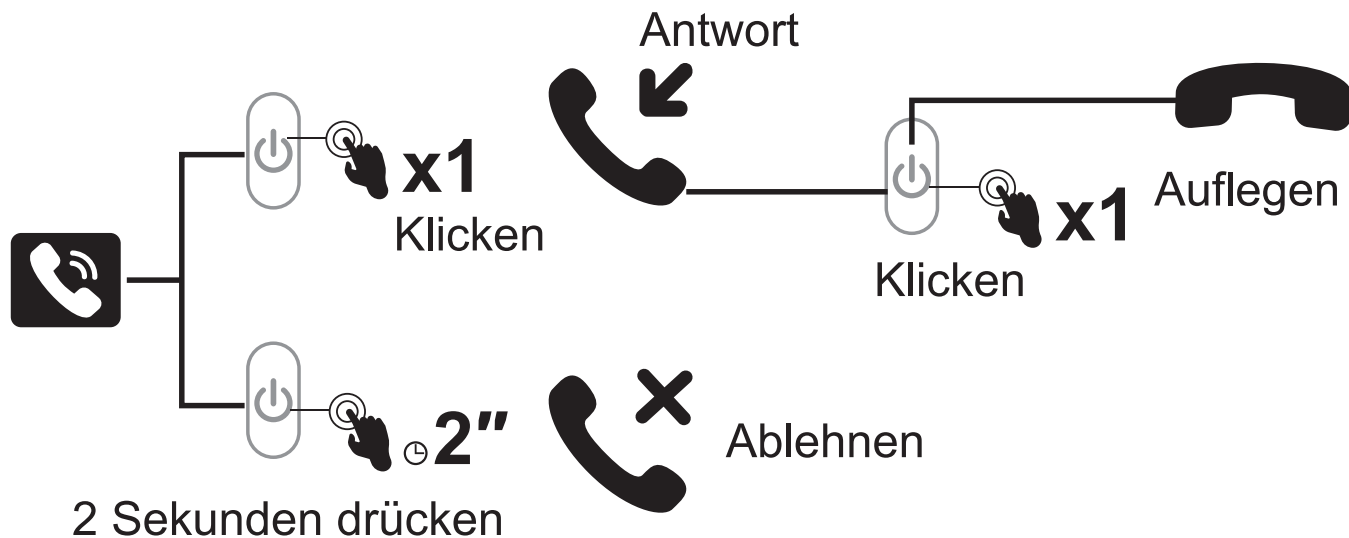


Klicken: Mikrofon ein/aus



Anruffunktionen

Anrufbearbeitung:



Wahlwiederholung:



Audio-Umschaltung:



2 Sekunden lang drücken:

Während eines Gesprächs können Sie Ihr Audiogerät wechseln.